

唐代 散文選注

ESSAYS WITH SELECTED ANNOTATIONS
OF THE TANG DYNASTY

中國古典文學作品選讀



2017/6/4

前 言

我国的散文，在先秦、两汉时代已经有了很高的成就。到了六朝，写文章非常讲究声律对偶，丰富了艺术形式，提高了写作技巧。当时确有一些比较好的作品，如鲍照的《登大雷岸与妹书》、孔稚珪的《北山移文》、丘迟的《与陈伯之书》等，但是发展到后来，过分追求对偶的工整和词藻的华丽，堆砌典故，晦涩难懂，造成了一种偏重形式的不健康的文风，成为表达思想、反映现实的障碍。这种文风，一直延续到唐朝。

初唐时期，还是这种文风盛行的时候。魏征在编史书时批判了骈俪浮艳的文风，但他自己写的章奏仍旧是骈体，不过少用典故，比较通畅。佛教徒的译著如玄奘的《大唐西域记》，也较多地运用与骈文相近的整齐的四字句。初唐四杰深受齐、梁作者的影响，他们写文章也是用骈体文。王勃的《滕王阁序》可以作为代表。稍后的陈子昂在诗歌方面提出要有“兴寄”和“风骨”的革新主张，也要求文风、文体的改变。他的论事书疏之文，用古文散体来写作，明朗朴素，已经有所转变。之后，萧颖士、李华、独孤及、元结等人起来反对那种从六朝以来的文风，

并且指出了文章的内容和形式的关系问题。元结就是主张写文章要“劝世救俗”的，他的散文朴实而不雕琢。但是他们反对得还不够彻底，时机也没有成熟，所以当时没有造成浩大的声势。

安史之乱以后的中唐时期，正是社会危机深刻发展的时候：藩镇割据，宦官专权，横征暴敛，民不聊生。一些代表中下层地主阶级利益的士大夫，积极要求革新政治，调整地主阶级的内部关系，以维护封建秩序和唐王朝的统一。政治上的要求革新，进一步引起了文学上的革新。文学上反对浮艳文风的呼声，如果从陈子昂时算起，已经一百多年，在长时期的发展中，已经找到改变文体和文风的途径，因而掀起了一个革新文体和文风的“古文运动”。运动的主旨，是提倡写文章首先应该有充实的思想内容，主张恢复和发扬先秦、两汉散文的朴质流畅的传统，并且大力从事于“古文”的宣传和写作，以形成一种社会风尚。“古文”是和“骈文”相对的概念，它的特征是散行单句，不拘格式，不同于骈文的讲究声律对偶和词藻典故。先秦、两汉在时间上比六朝为古，所以文学史上称为“古文运动”。运动的主将是韩愈和柳宗元，参加者有刘禹锡、白居易、李翱等人。古文运动虽然用复古的名义来号召，但并不是单纯地摹仿古人，实际上是继承了古代散文的优良传统，结合当时的时代需要而作了新的发展。在语言形式上，把文章从骈四俪六的束缚中解放出

来,形成一种精炼流畅、刚健朴茂的风格,使散文更适宜于叙事、说理和抒情,这是有进步意义的。特别是韩愈和柳宗元,在散文的创作实践上取得了杰出的成就,对后代散文的发展起着重大的影响。

韩愈的思想比较复杂。他与地主阶级的上层统治者并不完全一致,他反对藩镇割据,主张中央集权,坚决排佛,反对弊政,在仕途上也受到挫折,因而他写的某些文章揭露了一些社会矛盾,有的还批判了当时一些不合理现象。他的论说文如《师说》、《原毁》,善于运用对比的手法,结构严谨,说理透辟,谴责了当时一般士大夫的不良风气。《杂说四》则是构思精巧、含义深刻的寓言。《送董邵南序》等抒情散文又有盘旋曲折的特色。记叙文如《张中丞传后序》,写人、记事、状物,都有鲜明而完整的形象,夹叙夹议,融成一体。《进学解》是赋体的变化,句法整齐,但不同于骈文。韩愈散文的语言是新颖而生动的。他不仅善于吸收古人语言中有用的东西,而且善于从当时的口语中选择富有表现力的成分,熔铸新的词语,有的已成为现代汉语中的成语。韩愈的散文中,有一部分是宣扬唯心主义和强调封建等级秩序的,这些应当予以指出。

柳宗元的宇宙观是朴素的唯物主义的;他对当时现实的认识和批判,对人民的同情,比较深刻而强烈,在政治上是革新派。他的论说文写得逻辑严密,条理井然,内容丰富而闪耀着古代朴素唯物主

义的光辉。他的传记文如《段太尉逸事状》、《童区寄传》，以真人真事为依据，又有所剪裁和集中，思想内容也有进步意义。《捕蛇者说》生动地从一个侧面揭露了封建社会的阶级压迫和阶级剥削。寓言和山水记则是柳宗元散文中两类最有特色的作品。《三戒》、《黔驴》、《蝥螋传》等作品，把先秦诸子散文中仅作设譬之用的寓言片断，发展为完整而独立的短篇，更有深刻的含义，写得又通俗易懂，结论部分言简意赅，发人深思。山水记如《永州八记》（本书中选了前三篇），通过对自然景色的深刻观察体验，又用刻划入微的笔法写出大自然的美：高洁，幽深，鲜明。这些山水记固然流露了封建士大夫遭遇不幸的孤独感，但写一草一木、一泉一石，声色动静，都仿佛是作者的知己，有亲切感。柳宗元散文多用短句，字凝句炼，秀劲挺拔，是其语言上的特色。柳宗元的散文中，有一些是主张调和儒、佛两家的思想的，这反映了他的时代和阶级的局限性，是应当扬弃的。

晚唐时期，封建统治阶级内部出现了极其复杂的矛盾，各立派系，互相倾轧。他们为了争夺各自的权力和利益，都加强对农民的剥削和压迫，从而形成了尖锐而复杂的阶级矛盾，不断地爆发农民起义，并得到其他阶层的支持。在这样的社会基础上，讽刺小品就适应时代的需要而发展起来了。皮日休、陆龟蒙、罗隐等人的文章深刻地揭露和批判了现实，鞭挞了封建统治者的残酷剥削和荒淫奢侈，

嘲讽了封建的伦理道德，为唐朝的散文放射出最后的光彩和锋芒。

唐文如同唐诗一样丰富多采。这本小册子试图介绍一些思想性和艺术性结合得比较好的唐文给读者阅读、欣赏，选了从初唐到晚唐的文章共五十六篇，以韩愈、柳宗元为中心。这些自然不能包括唐文的全部精华，但所选的大多是脍炙人口的名篇，也发掘了一些过去被人忽略的作品，意图能大致反映唐文的面貌。有些选文，文字方面在各种本子里略有出入，这里择善而从，同时也参考了有关的注释，都不一一罗列注明了。选注者限于水平，谬误之处，希望得到批评、指教。

张 勃 之

目 次

前言	1
魏征	1
谏太宗十思疏 (1)	
玄奘	5
大唐西域记(节选) (5)	
王勃	9
滕王阁序 (9)	
刘知几	20
叙事(节录) (20)	
陈子昂	30
与东方左史修竹篇序 (30)	
复仇议状 (33)	
王维	38
山中与裴迪秀才书 (38)	
李华	40
卜论 (40)	
李白	47
与韩荆州书 (47)	

	春夜宴从弟桃花园序 (53)	
	秋于敬亭送从侄嵩游庐山序 (55)	
元结	.....	59
	右溪记 (59)	
独孤及	.....	61
	吴季子札论 (61)	
韩愈	.....	67
	师说 (67)	
	进学解 (72)	
	杂说四 (80)	
	原毁 (82)	
	送李愿归盘谷序 (87)	
	送董邵南序 (92)	
	子产不毁乡校颂 (94)	
	张中丞传后序 (96)	
	柳子厚墓志铭 (105)	
	祭十二郎文 (115)	
刘禹锡	.....	122
	讯眈 (122)	
	机汲记 (128)	
	唐故尚书礼部员外郎柳君集纪 (133)	
白居易	.....	138
	庐山草堂记 (138)	
	冷泉亭记 (145)	
	荔枝图序 (148)	

柳宗元	149
送宁国范明府诗序 (149)	
驳复仇议 (154)	
送薛存义序 (159)	
捕蛇者说 (162)	
永州龙兴寺息壤记 (166)	
三戒 (168)	
螾蝓传 (173)	
黑说 (174)	
种树郭橐驼传 (176)	
童区寄传 (180)	
段太尉逸事状 (183)	
始得西山宴游记 (191)	
钴姆潭西小丘记 (194)	
小石潭记 (197)	
与李翰林建书 (199)	
李翱	204
杨烈妇传 (204)	
舒元與	209
贻诸弟砥石命 (209)	
录桃源画记 (215)	
杜牧	219
阿房官赋 (219)	
李商隱	224
李贺小传 (224)	

孙樵	228
书襄城驿壁 (228)	
书何易于 (233)	
陆龟蒙	238
野庙碑 (238)	
皮日休	242
读《司马法》 (242)	
原谤 (244)	
罗隐	246
说天鸡 (246)	
殷侗	248
谿建德碑 (248)	

谏太宗十思疏^①

魏 征

臣闻求木之长^②者，必固其根本；欲流^③之远者，必浚其泉源^④；思^⑤国之安者，必积其德义^⑥。源不深而望流之远，根不固而求木之长，德不厚而思国之安：臣虽下愚^⑦，知其不可，而况于明哲^⑧乎！人君当神器^⑨之重，居域中^⑩之大，不念居安思危，戒奢以俭，斯亦伐根以求木茂，塞源而欲流长也^⑪。

凡昔元首^⑫，承天景命^⑬，善始者实繁^⑭，克终者盖寡^⑮，岂取之易，守之难乎^⑯？盖在殷忧^⑰，必竭诚以待下^⑱；既得志，则纵情以傲物^⑲。竭诚，则吴、越为一体^⑳；傲物，则骨肉为行路^㉑。虽董^㉒之以严刑，震^㉓之以威怒，终苟免而不怀仁，貌恭而不心服^㉔。怨不在大，可畏惟人，载舟复舟，所宜深慎^㉕，

诚能见可欲^㉖，则思知足以自戒；将有作^㉗，则思知止以安人^㉘；念高危^㉙，则思谦冲

而自牧^⑳；惧满盈^㉑，则思江海下百川^㉒；乐盘游^㉓，则思三驱以为度^㉔；忧懈怠，则思慎始而敬终^㉕；虑壅蔽^㉖，则思虚心以纳下^㉗；惧谗邪^㉘，则思正身以黜恶^㉙；恩所加，则思无因喜以谬赏^㉚；罚所及，则思无以怒而滥刑^㉛。总此十思，宏兹九德^㉜。简能^㉝而任之，择善^㉞而从之，则智者尽其谋，勇者竭其力，仁者播^㉟其惠，信者^㊱效其忠。文武并用，垂拱而治^㊲。何必劳神苦思，代百司之职役^㊳哉！

【作者介绍】 魏征(580—643)，字玄成，巨鹿（现在河北省）人，后来迁居相州内黄（现在河南省）。他是唐朝初年的政治家和历史家。少年时候贫苦，用功读书。隋朝末年曾一度做道士，后来跟着李密参加反抗隋朝的斗争。公元六一八年，随李密投唐，辅佐唐高祖李渊、唐太宗李世民，做过尚书右丞（尚书省助理长官）、秘书监（主管图书著作的长官）等官职，又升为门下侍中（主管献纳的长官），领导《隋书》等几部史书的修撰工作。修完史书后，加左光禄大夫，封郑国公，最后封到太子太师。

魏征在历史上以敢于直谏著称。他主张“无面从退有后言”，也就是说不要当面服从，背后又有意见。他的著作，除《隋书》、《梁书》等有他撰写的一部分外，还有《魏郑公诗集》、《魏郑公文集》。他的言论多见于唐朝吴兢所编的《贞观政要》。

【说明】 这篇是贞观十一年（637）写给唐太宗的奏章。隋朝末年农民大起义，摧毁了隋王朝的统治，打击了地主阶

级，特别是士族大地主，削弱了他们对农民的压迫束缚，推动了社会生产力的发展。唐朝前期，中国历史上出现了经济比较繁荣的时期。唐太宗李世民在隋末跟随他父亲唐高祖李渊作战时，奋发有为，但是在取得了成绩以后，逐渐改变了原来的勤俭作风，不断地追求珍宝异物，大规模地兴建宫殿花园。魏征在这时候不断用前代兴亡的历史教训来提醒太宗。这篇奏章就是其中之一。

唐太宗接到这篇奏章后，亲手写了诏书答复魏征，诏书中承认自己的过失，赞扬魏征的劝告，并将奏章放在案头上，作为儆戒和督促。魏征对唐太宗所讲的，是封建统治者统治天下的手段，但他说的“居安思危，戒奢以俭”等话，也有可以借鉴之处。

【解释】 ①谏(件 jiàn)——对尊长的直言规劝。疏(梳 shū)——奏章。 ②长(掌 zhǎng)——生长。 ③流——流水。 ④浚(俊 jùn)——疏通水道。泉源——源头。 ⑤思——考虑。 ⑥德义——道德和正义。 ⑦下愚——最愚蠢。(这里是魏征自谦之辞。) ⑧明哲——明智而洞察事理的人。(这里指唐太宗。) ⑨神器——帝位。 ⑩域中——天地间。 ⑪这几句说：君主担当皇帝的重要权位，处在天地间最高的地位，如果不在安乐的时候想想危难，戒除奢侈而崇尚节俭，这就好象是砍伐树木的根本而要求树木茂盛，阻塞流水的源头而希望流水久远啊。 ⑫元首——这里指君主。 ⑬景——大。承天景命——承受上天的大命。(封建统治者的唯心主义观点，以为皇帝是承受天命来统治天下的。) ⑭繁——多。 ⑮克——能够。盖——大概。寡——少。 ⑯这几句说：历来承受天命做皇帝的，开始时候好的确实很多，能够保持

到底的大概就少了，难道取得天下比较容易，守住天下比较难吗？ ①⑦殷（因 yīn）忧——深重的忧患。 ①⑧竭诚——尽心尽意。待下——对待臣民。 ①⑨纵情——放纵自己，不加克制。傲物——傲慢地对待一切人和事物。

②⑩吴、越——春秋时互相敌对的两个诸侯国。 ②⑪这几句说：尽心尽意地对待人，那么即使象吴、越那样敌对的方面也可以一致起来；傲慢地对待人，那么即使象骨肉那样亲密的也会疏远得如同过路的人。 ②⑫董——督责。 ②⑬震——威吓。 ②⑭这几句说：虽然用严刑来督责臣民，用威势来吓唬臣民，结果大家只图免受刑罚而不会怀念恩德，外表恭顺而不是内心悦服。 ②⑮人——唐代避唐太宗李世民的名讳，凡用“民”字的地方都改用“人”字。这几句说：怨恨不在于大小，可怕的就是众人。百姓象水一样，能够承载船只，也能够颠覆船只，这是应当特别谨慎的。 ②⑯诚——假如。见可欲——见到合意想要的东西。 ②⑰将有作——将要兴建什么，也就是要百姓服役。 ②⑱知止——知道适可而止。安人——使百姓得安。意思是不使百姓过于劳累。 ②⑲念高危——想到居高位的危险。 ②⑳谦冲——谦虚。自牧——加强自己的修养。 ㉑惧满盈——怕自满。 ㉒江海下百川——象江海那样处在许多小河的下流，可以承受包容这些小河。 ㉓乐盘游——喜爱游乐。 ㉔三驱以为度——以一年田猎三次为限度。 ㉕慎始——开始时谨慎。敬终——结束时不苟且。 ㉖虑壅蔽——怕受到蒙蔽。 ㉗纳下——接受下边的意见。 ㉘谗（chán）邪——一切不正派的人或事。 ㉙黜（chù）恶——排斥坏人，减少坏事。 ㉚谬（miù）赏——错误的赏赐。 ㉛滥刑——过度的刑罚。 ㉜九德——古书

里提到的九种德性，说法不一。这里是泛指一切德性。

④③简能——选拔有才能的。④④择善——选择好的。

④⑤仁者——仁爱的人。播——传扬。④⑥信者——诚实的人。

④⑦垂拱而治——垂衣敛手，不用自己处理政务而天下治理得很好。④⑧百司——百官。职役——职务。

大唐西域记(节选)

玄 奘

素叶水城

清池西北行①五百余里，至素叶水城②。城周③六七里，诸国商胡④杂居也。土宜麩、麦、蒲萄⑤，林树稀疏。气序⑥风寒，人衣毡褐⑦。

素叶已⑧西数十孤城，城皆立长⑨，虽不相禀命⑩，然皆役属突厥⑪。

千 泉

素叶城西行四百余里，至千泉⑫。千泉者，地方二百余里，南面雪山，三陲平陆⑬。水

土沃润^⑭，林树扶疏^⑮，暮春之月，杂花若绮^⑯，泉池千所，故以名焉。突厥可汗^⑰ 每来避暑。中有群鹿，多饰铃环^⑱，驯狎^⑲于人，不甚惊走^⑳。可汗爱赏，下命群属^㉑，敢加杀害，有诛无赦^㉒。故此群鹿，得终其寿。

咀 逻 私 城

千泉西行百四五十里，至咀逻私城^㉓。城周八九里，诸国商胡杂居也。土宜气序，大同^㉔素叶。

小 孤 城

南行十余里，有小孤城，三百余户，本中国人也，昔为突厥所掠，后遂鸠集同国^㉕，共保此城，于中宅居^㉖。衣裳去就^㉗，遂同突厥；言辞仪范，犹存本国^㉘。

【作者介绍】玄奘(藏 zàng) (602—664)，通称三藏法师，俗称唐僧，本姓陈，名祿，洛州缑(勾 gōu)氏(现在河南省偃师县缑氏镇附近)人。他于唐太宗贞观元年(627)从长安出发西行，纵贯现在中亚南部和阿富汗东北部，东向经过现在巴基斯坦北部，然后循印度半岛北部东南行，途经现在尼泊尔南部而达印度东部，学习佛教教义，并从事讲学和著作。他曾周游印度半岛，然后携带所取佛经，经过现在巴基斯坦北部和阿富汗东北部，转东经现在帕米尔高原南面而

到达于田，贞观十九年(645)回到长安。历时十九年，跋涉五万里。他回来以后和协助他翻译佛经的和尚辩机合作，由玄奘口述，辩机撰文，用一年多时间写成了《大唐西域记》。

【说明】本篇是从《大唐西域记》卷一节选出来的四节。原书没有小标题，小标题是后来整理的人补加的。

《大唐西域记》共十二卷，是玄奘从印度回国以后，追述他亲身经历和传闻得知的城邦、地区、国家情况的书。内容十分丰富，山川地形，城邑关防，交通道路，风土习俗，物产气候，文化政治等等都有具体描述。这部书是研究中亚、南亚历史和中西交通史的重要资料，也是研究我国西北边区一些历史情况的好材料。玄奘写到的素叶水城，也写作碎叶城，就是我国唐朝大诗人李白的出生地。在素叶水城西几百里地方，还有一座小孤城，是三百多户内地人民转居至此而建立的城邑，他们的言语仪表，还保持着内地的样子。这些事实，表明当时有不少内地人民定居在巴尔喀什湖以东以南的中亚地区，劳动生息于其地，其时间之早，远在莫斯科公国形成以前好多个世纪。

《大唐西域记》文笔也很优美，在散文中用了较多整齐的四字句，言简意明，绚丽雅致，质朴而灵活，严谨而流畅，表现了唐朝佛教徒译著文字的特点。

【解释】①清池——这一节的前面也称此池为大清池，原注：“或名热海，又谓威海。”即现在伊塞克湖。西北行——向西北方向走。②素叶水城——即碎叶城，故址在现在苏联吉尔吉斯北部托克马克附近，在楚河旁边，当时是东西交通要道。玄奘曾在此和西突厥叶护可汗相见。据唐范传正《唐左拾遗翰林学士新墓碑铭》记载，大诗人李白就出生于此。当时这里一带是唐朝管辖的疆土。③城